

1. I Projektfönstret: Hur ser eTwinningssamarbeten för de allra yngsta ut?
2. Nytt i eTwinning: Självstudiematerial
3. Fortbildningsutbudet just nu
4. Europeiska eTwinningpriserna: Vinnarna 2016
5. *Mobilitetsnyheter från CIMO*
6. *Gateway-nytt*
7. *Gott och blandat från Edu.fi*

## 1. I Projektfönstret: Hur ser eTwinningssamarbeten för de allra yngsta ut?

Årets andra Projektfönster, sektionen där vi kikar in på projekt med svenskspråkig partner, presenterar denna gång två projekt för de allra yngsta; ett dagisprojekt och ett förskoleprojekt. Fiskarna i Winellska förskolan och daghemmet Børnedjungeln i Köpenhamn lärde varandra jultraditioner och jobbade kring sagan om bockarna Bruse medan Björnarna i Evitskog daghem och Kremlorna i Örebro lärde varandra lekar digitalt. Vi ställde lärarna Maria Keskinen och Maria Roiha några frågor om deras erfarenheter.

*Fiskarna:*

[http://www.edu.fi/etwinning\\_skolsamarbete\\_i\\_europa/102/0/projektfonstret\\_forskolesamarbete\\_om\\_jultraditioner\\_i\\_kopenhamn\\_och\\_kyrkslatt](http://www.edu.fi/etwinning_skolsamarbete_i_europa/102/0/projektfonstret_forskolesamarbete_om_jultraditioner_i_kopenhamn_och_kyrkslatt)

*Björnarna:* [http://www.edu.fi/etwinning\\_skolsamarbete\\_i\\_europa/102/0/projektfonstret\\_dagisprojektet\\_lekens\\_varld](http://www.edu.fi/etwinning_skolsamarbete_i_europa/102/0/projektfonstret_dagisprojektet_lekens_varld)

## 2. Nytt i eTwinning: Självstudiematerial

Har du undrat vad infografiken som föreställer ett hjul med en procentsats i din eTwinningprofil är? Det är helt enkelt ett verktyg som visar dig – och andra eTwinners – hur mycket du gjort i eTwinning. Vi kallar det en eTwinners *helhetsutveckling*. Konceptet är enkelt: systemet registrerar aktiviteter i eTwinning som är enkla att mäta, såsom registrering, medverkan i projekt etc. Nu kan du *inverka* på din aktivitetsprocent på ett alldeles nytt sätt, nämligen genom att använda dig av eTwinningss självstudiematerial. Självstudiematerialet är indelat i fem moduler, från *Grunder till Nätverkande och Kvalitet*. Varje modul avslutas med ett quiz. När du utfört quizzet registreras din utveckling automatiskt in din eTwinningprofil. *Självstudiematerialet:*

<https://stm.etwinning.net>

*Mer om infografiken:* [https://stm.etwinning.net/sv/pub/progress\\_bar\\_in\\_etwinning\\_live.htm](https://stm.etwinning.net/sv/pub/progress_bar_in_etwinning_live.htm)

## 3. Fortbildningsutbudet just nu

Nedan hittar du information om vårens fortbildningar inom eTwinningnätverket, både sådana som sker i Svenskfinland men också någonstans i Europa, både online och också IRL. Hela utbudet finns i Händelsekalendern (<http://www.edu.fi/etwinning/skolsamarbete/handelsekalender>)

## ***Seminarier och workshoppar i Finland***

- *Spara datumet.* Den 19:e april arrangerar eTwinningteamet en *eTwinningworkshop för eTwinners med minst ett projekt i ryggen*. Tanken med heldagsseminariet är att dela erfarenheter, både utmaningar och god praxis. Seminariet går till största del på finska och deltagandet är gratis. Mer info kommer inom kort.
- *Spara datumet 2.* Den 27:e april arrangerar Utbildningsstyrelsen i samarbete med Karleby stad en *kombinerad internationaliserings- och lärmiljöträff*. Träffen går av stapeln i Karleby och är kostnadsfri. Mer information kommer inom kort.
- Ni kan till skolan eller kommunen *beställa kostnadsfri eTwinningfortbildning* från oss på eTwinningteamet. Det kan handla om allt från en halvtimmes info på något möte, till en eftermiddagskurs eller heldagskurs med hands-on workshop, allt efter era behov. Fortbildningen är kostnadsfri. Mer info ger [mia.sandvik@oph.fi](mailto:mia.sandvik@oph.fi).

## ***Seminarier och workshoppar tillsammans med europeiska kolleger***

Alla som hör till målgruppen kan skicka in en intresseanmälan. eTwinning står för rese- och seminariekostnaderna samt för dagtraktamente. Deltagarna förväntas hitta en eller flera samarbetsparter och starta ett projekt under seminariet, samt senare ta del av en intervju om sina projekterfarenheter

- Tema: *Robotics and Coding* 5-8:e maj i Braga, Portugal. Målgrupp: eTwinners från hela Europa, som undervisar inom den grundläggande utbildningen med god it-kompetens och viss erfarenhet av eTwinning. Seminarspråket är engelska. (De samarbeten som deltagarna startar får vara på vilket språk som helst.) Intresseanmälan till yrjo.hyotyniemi(at)oph.fi senast 11:e mars.
- Tema: *eTwinningssamarbeten kring mångkulturella klassrum* 19–22:e maj i Köpenhamnsregionen. Målgrupp: Lärare i den grundläggande utbildningen med god erfarenhet av mångkulturella undervisningsgrupper. Deltagarna (ca 30 st) kommer från Norden och Storbritannien. Seminarspråket är engelska. (De projekt deltagarna startar får vara på vilket/vilka språk som helst.) Intresseanmälan till yrjo.hyotyniemi(at)oph senast 18:e mars.

## ***Läroevenemang online tillsammans med europeiska kolleger***

Ett läroevenemang är en kort intensiv onlinekurs som ger introduktion till ett ämne, väcker idéer och bidrar till att utveckla deltagarnas färdigheter utan att vara tungrodd. Alla eTwinners kan anmäla sig till evenemanget (från startsidan på eTwinning Live). Årets läroevenemangslista är äntligen publicerad! Först ut är evenemanget *Creating Apps for eTwinning Projects* följt av *eSafety and Digital skills*. Läs hela listan på eTwinning Live.

#### 4. Europeiska eTwinningpriserna: Vinnarna 2016

Nu är vinnarna i europeiska eTwinningtävlingen utsedda. Kategorierna är flera; dels ålderskategorier, dels specialkategorier såsom spanska språket, franska språket, naturvetenskaper, temat läslust med mera. Ta gärna en titt på projekten som än en gång är av fantastisk kvalitet. Läs mera:

[https://www.etwinning.net/sv/pub/news/news/european\\_prize\\_winners\\_2016.htm](https://www.etwinning.net/sv/pub/news/news/european_prize_winners_2016.htm)

#### 5. Mobilitetsnyheter från CIMO

- Nordplusprogrammen år 2016 Söktiden går ut 1.3.2016 *Information:* <http://www.nordplusonline.org/nor/Nyheter/UTLYSNINGER/Ansoegningsrunde-forNordplus-2016>
- Erasmus + KA2; strategiska partnerskap (skolornas samarbetsprojekt). Söktiden går ut 31.3. *Information:* <http://cimo.fi/EnrolmentClient/info.aspx?Key=C9C05629DA6A9999B0CA688EFFF7BD9E&ShowOnly%20EndTime=true>

Mer information får du av våra kolleger på CIMO; [www.cimo.fi](http://www.cimo.fi)

#### 6. Gateway-nytt

School Education Gateway är EU-kommissionens sajt om utbildning och lärande. Just nu finns t.ex. intressanta nyheter kring inkludering och mångfald och kring medieläskunnighet. För att kommentera artiklar på Gateway krävs inloggning – du minns väl att dina eTwinning-koder fungerar på sajten! Läs mera: <http://www.schooleducationgateway.eu>

## 7. Gott och blandat från Edu.fi

- *Användarenkät om Utbildningsstyrelsens webbtjänster* Genom webbenkäten kartlägger vi användarnas erfarenheter av våra webbtjänster. Enkäten kan besvaras till 2.3.2016.  
[http://www.edu.fi/planera/103/0/anvandarenkat\\_om\\_utbildningsstyrelsens\\_webbtjanster](http://www.edu.fi/planera/103/0/anvandarenkat_om_utbildningsstyrelsens_webbtjanster)
- *Vägar till material för undervisningen i svenska som andraspråk* Samlade länkar till gratismaterial på webben och till läromedel producerade av Utbildningsstyrelsen på temat svenska som andraspråk  
[http://www.edu.fi/planera/103/0/vagar\\_till\\_material\\_for\\_undervisningen\\_i\\_svenska\\_som\\_andrasprak](http://www.edu.fi/planera/103/0/vagar_till_material_for_undervisningen_i_svenska_som_andrasprak)
- *Ny handbok: Nytt språk ny kultur.* Undervisning och handledning av elever med invandrarbakgrund I handboken ingår förutom information ur läroplansgrunderna också en rad konkreta modeller och tips  
[http://www.edu.fi/planera/103/0/ny\\_handbok\\_nytt\\_sprak\\_ny\\_kultur](http://www.edu.fi/planera/103/0/ny_handbok_nytt_sprak_ny_kultur)
- *Ny broschyr: Skolan är till för barnet – om samverkan och delaktighet i skolvardagen*  
[http://www.edu.fi/planera/103/0/ny\\_broschyr\\_skolan\\_ar\\_till\\_for\\_barnet\\_om\\_samverkan\\_och\\_delaktighet\\_i\\_skolvardagen](http://www.edu.fi/planera/103/0/ny_broschyr_skolan_ar_till_for_barnet_om_samverkan_och_delaktighet_i_skolvardagen)  
Läs mer på [www.edu.fi/planera](http://www.edu.fi/planera)

Med vänlig hälsning

Mia Sandvik  
genom  
eTwinningteamet vid Utbildningsstyrelsen

producent – tuottaja  
Allmänbildande utbildning och småbarnspedagogik –  
Yleissivistävä koulutus ja varhaiskasvatus  
**Utbildningsstyrelsen – Opetushallitus**  
☎029 533 1195 | ✉ [mia.sandvik\(at\)oph.fi](mailto:mia.sandvik(at)oph.fi)  
[www.oph.fi](http://www.oph.fi) | [www.edu.fi](http://www.edu.fi)  
[www.edu.fi/etwinning\\_skolsamarbete\\_i\\_Europa](http://www.edu.fi/etwinning_skolsamarbete_i_Europa)